

Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma simili għal dawk invokati fil-Kawża T-659/17, Vallina Fonseca vs SRB.

Rikors ippreżentat fid-9 ta' Ottubru 2017 – Havenbedrijf Antwerpen u Maatschappij van de Brugse Zeehaven vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-696/17)

(2017/C 412/53)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Havenbedrijf Antwerpen NV (Antwerpen, il-Belġju) u Maatschappij van de Brugse Zeehaven NV (Zeebrugge, il-Belġju) (rappreżentanti: P. Wytinck, W. Panis u I. Letten, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara r-rikors għal annullament ammissibbli;
- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2017) 5174 final, tas-27 ta' Lulju 2017, dwar l-ghajnuna mill-Istat Nru SA.38393 (2016/C, ex 2015/E) – Tassazzjoni ta' portijiet fil-Belġju, implementata mill-Belġju;
- sussidjarjament, tagħti perijodu tranżitorju sal-konklużjoni mill-Kummissjoni tal-investigazzjoni tagħha tas-sistema fiskali tad-diversi portijiet fl-Unjoni Ewropea li jkopri, fi kwalunkwe każ, sena shiha;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv: ksur tal-Artikolu 107 TFUE u tal-Artikolu 296 TFUE.

- Il-Kummissjoni qiegħda tikser l-Artikolu 107 TFUE sa fejn tqis, b'mod żbaljat, li hemm "suq" li fih l-awtoritajiet portwali jipprovdu s-servizzi tagħhom.
- L-attivitajiet prinċipali tal-awtoritajiet portwali, jiġifieri li jipprovdu aċċess għall-portijiet u li jqiegħdu artijiet għad-dispożizzjoni permezz ta' konċessjonijiet ta' dominji, jinvolvu attivitajiet li ma humiex ta' natura ekonomika. Minn tal-inqas, il-Kummissjoni ma ġġustifikatx il-konklużjoni opposta b'mod adegwat, u għalhekk kisret l-Artikolu 296 TFUE.

2. It-tieni motiv: ksur tal-Artikolu 107 TFUE sa fejn il-Kummissjoni tikklassifika b'mod żbaljat il-miżura bħala wahda selettiva.

Il-fatt li l-awtoritajiet portwali jiġu suġġetti għas-sistema ta' taxxa fuq persuni ġuridiċi ma huwiex deroga mis-"sistema ta' referenza" peress li t-taxxa fuq persuni ġuridiċi hija sistema ta' referenza fiha nnifisha. Il-fatt li l-awtoritajiet portwali huma suġġetti għat-taxxa fuq il-persuni ġuridiċi huwa dovut għall-fatt li l-ġestjoni tal-portijiet bħala dominju pubbliku hija misjoni pubblika li ma hijiex suġġetta għat-taxxa fuq il-kumpanniji. L-awtoritajiet portwali fl-aħħar mill-aħħar iwettqu, essenzjalment, servizz pubbliku, mingħajr skop ta' lukru, konformement mal-kundizzjonijiet stabbiliti mil-leġiżlatur u taht sorveljanza amministrattiva.

3. It-tielet motiv: ksur tal-Artikolu 107 TFUE sa fejn id-deroga mis-sistema ta' referenza hija, fi kwalunkwe każ, iġġustifikata.

Anki jekk it-taxxa fuq il-kumpanniji titqies li hija s-sistema ta' referenza għall-Belġju – li ma hijiex – il-fatt li l-awtoritajiet portwali ma jkunux suġġetti għaliha jista' jiġi ġġustifikat. Dan isegwi mill-koerenza ġenerali tas-sistema tat-taxxa u mill-fatt li r-rikorrenti ma jinstabux f'sitwazzjoni fattwali u legali li tista' titqabbel ma' dik ta' imprizi li huma suġġetti għat-taxxa fuq il-kumpanniji. Barra minn hekk, jekk ikunu suġġetti għat-taxxa fuq il-kumpanniji, dan jista' jkollu effett ta' sanzjoni.

4. Ir-raba' motiv: b'mod iktar sussidjarju, fir-rigward ta' talba għal perijodu tranżitorju sakemm il-Kummissjoni tikkonkludi l-investigazzjoni tagħha tas-sistema fiskali tad-diversi portijiet fl-Unjoni, li jkopri, fi kwalunkwe każ, sena shiha.

— Fil-każ kontra l-Pajjiżi l-Baxxi, il-Kummissjoni tat lil-legiżlatur tal-Pajjiżi l-Baxxi sena shiha sabiex jemenda l-legiżlazzjoni tiegħu; b'hekk il-portijiet ukoll kellhom sena sabiex jippreparaw għas-sitwazzjoni l-ġdida. Ma hemm ebda ġustifikazzjoni għaliex ir-rikorrenti għandhom jingħataw perijodu iqsar sabiex jadattaw ruhhom għas-sitwazzjoni l-ġdida.

— Il-fatt li l-miżura tiġi pprojbita fi Stat Membru wieħed, meta portijiet fi Stati Membri oħra jkunu jistgħu jkomplu jibbenefikaw mill-effetti tagħha, bl-ebda mod ma jiffavorixxi sitwazzjoni fejn il-portijiet (mhux l-awtoritajiet portwali) jkunu fuq livell ugwali. Għall-kuntrarju, minflok ma jelimina l-inugwaljanza, dan johloq sitwazzjoni inugwali bejn il-portijiet fid-diversi Stati Membri.

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Ottubru 2017 – Il-Polonja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-699/17)

(2017/C 412/54)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna, aġent)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1442, tal-31 ta' Lulju 2017, li tistabbilixxi l-konkluzjonijiet tal-aqwa tekniki disponibbli (BAT), skont id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għall-impjanti kbar tal-kombustjoni (notifikata bid-dokument C(2017) 5225);

— tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 16(4) u (5) TUE, moqri flimkien mal-Artikolu 3(2) u (3) tal-Protokoll Nru 36 dwar id-dispożizzjonijiet transitorji, anness mat-TUE u mat-TFUE, billi użat metodu mhux xieraq għall-kalkolu tal-maġġoranza kkwalifikata meta adottat id-deċiżjoni kkontestata.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 3(10) u (13) tad-Direttiva 2010/75/UE, moqri flimkien mal-Anness III ta' din id-direttiva, kif ukoll id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/119/UE, billi stabbilixxiet il-BAT-AELs abbażi ta' data mhux eżatta u mhux rappreżentattiva.

3. It-tielet motiv, ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' proporzjonalità [Artikolu 5(4) TUE], moqri flimkien mal-Artikolu 191(2) TFUE, billi stabbilixxiet BAT-AELs eċċessivament għoljin li ma humiex xierqa għal, u proporzjonati, mal-ksib tal-benefiċċji u tal-għanijiet intiżi, kif ukoll naqset milli twettaq evalwazzjoni ta' impatt fir-rigward tad-deċiżjoni kkontestata.